



INSTRUCTION DTV...X



Read this instruction before installation and wiring of the product

12289C
AUG 16

Differential pressure switch for air and neutral gases

DTV...X is a differential pressure switch for supervising air handling units, fans, filters or to control defrosting functions.

Technical data

Relay output	Max. 1 A (0.4 A), 250 V AC, change-over contact
Cable connection	AMP flat plug, 6.3 x 0.8 mm in accordance with DIN 46244. Cable conduit with cable strain relief.
Pressure connection	Connection pipes for 6 mm tube, P1 (+) connects to higher pressure, P2 (-) to lower pressure
Ambient temperature	-20...+85°C
Storage temperature	-40...+85°C
Maximum diff. pressure	10 kPa (all models)

Material

Sensor housing	Polystyrene
Membrane	Silicone
Mounting bracket (optional)	Galvanized stainless steel with two mounting holes (Ø 5 mm, cc 40 mm)
Protection class	IP54
Weight	0.12 kg

Installation

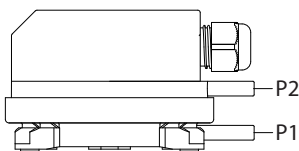
Mount the pressure transmitter close to the application to be monitored. An optional mounting bracket can be used, if desired (see below). Select suitable holes and fasten the bottom plate on the wall or in a connection box, so that the arrows on the bottom plate point upwards.



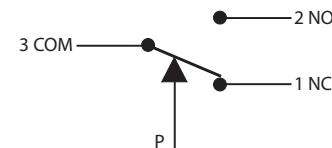
The vertical mounting position, as shown in the leftmost illustration, is the recommended one. If the pressure switch is mounted with its lid facing up, as in the middle picture, the change-over point will be 11 Pa higher than the setpoint. Conversely, mounting the switch with the lid facing down will instead lower the setpoint by 11 Pa.

Function

The pressure connected to the high pressure point inlet (P1) is compared to the low pressure connected to P2. When the differential pressure exceeds the setpoint value, the contact will close or open. When the pressure switch is used to supervise a fan, it is possible to leave the P2 pressure connection (for atmospheric pressure) disconnected.



P1 = Connection of higher pressure
P2 = Connection of lower pressure



1 = Closing contact
2 = Operating contact
3 = Power supply line

Setpoint value and setting

The setpoint value is set using a knob under the lid, with the setpoint value visible through the lid. The lid is secured with a single screw to facilitate mounting and service. The device hysteresis is pre-set upon delivery.

NOTE: Do not turn the setting knob to the area marked in black!



Low Voltage Directive (LVD) standards

This product conforms to the requirements of the European Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC.

RoHS

This product conforms to the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council.

Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regin.se



Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts

Differenstryckvakt för luft och neutrala gaser

DTV...X är en differenstryckvakt för att övervaka ventilationsaggregat, fläktar, filter eller för att reglera avfrostningsfunktioner.

Tekniska data

Reläutgång	Max. 1 A (0,4 A), 250 V AC, växlande kontakt
Kabelanslutning	Platt AMP-kontakt, 6,3 x 0,8 mm enligt DIN 46244. Kabelskyddsror med dragavlastning.
Tryckanslutning	Anslutningsrör för 6 mm tub, P1 (+) ansluter till högre tryck, P2 (-) till lägre tryck
Omgivningstemperatur	-20...+85°C
Lagringstemperatur	-40...+85°C
Maximalt differenstryck	10 kPa (alla modeller)
Material	
Givarhus	Polystyren
Membran	Silikon
Monteringsbygel (tillval)	Galvaniserat rostfritt stål med två monteringshål (Ø 5 mm, cc 40 mm)
Skyddsklass	IP54
Vikt	0,12 kg

Installation

Montera trycktransmittern i närheten av den applikation som ska övervakas. Vid behov kan en monteringsbygel användas som tillval (se nedan). Välj passande hålbild och skruva fast bottenplattan på vägg eller eldosa, så att pilarna i bottenplattan pekar upp.

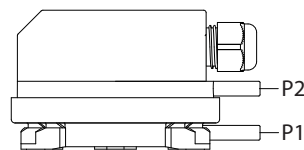


Vertikalt monteringsläge, som i den vänstra illustrationen, är att rekommendera. Om tryckvakten monteras som i mittbilden, med locket uppåt, kommer växlingspunkten att bli 11 Pa högre än inställt börvärde. På samma sätt kommer börvärdet att bli 11 Pa lägre om man monterar tryckvakten med locket nedåt.

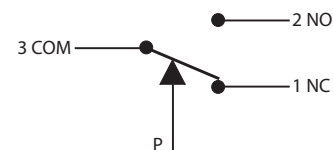
Funktion

Trycket som ansluts till högtrycksporten (P1) jämförs med det lågtryck som ansluts till P2. När differenstrycket överskrider inställt börvärde öppnar eller stänger kontakten.

När tryckvakten används för att övervaka en fläkt går det bra att låta port P2 vara oansluten (för att mäta atmosfärtryck).



P1 = Högtrycksanslutning
P2 = Lågtrycksanslutning



1 = Slutande kontakt
2 = Rörelsekontakt
3 = Matningsspänning

Börvärde och inställning

Börvärdet ställs in via en ratt under kåpan. Det kan läsas av genom locket. Locket hålls fast med en enda skruv för att underlätta montage och underhåll.

Enhetens hysteres är förinställd vid leverans.

OBS: Vrid aldrig inställningsratten till det svarta området!



LVD, lågspänningsdirektivet

Produkten uppfyller kraven i det europeiska lågspänningsdirektivet (LVD) 2006/95/EG.

RoHS

Produkten uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU.

Teknisk support

Teknisk hjälp och råd på telefon: 031 720 02 30

Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regin.se



Diese Anleitung vor Installation und Verdrahtung des Produktes bitte durchlesen.

Differenzdruckschalter für Luft und nicht korrosive Gase

Der DTV...X ist ein Differenzdruckschalter für die Überwachung von Lüftungsanlagen, Ventilatoren, Filtern oder zur Regelung der Enteisungsfunktion.

Technischen Daten

Relaisausgänge	Max. 1 A (0,4 A), 250 V AC, Change-Over-Kontakt.
Kabelverbindung	AMP, Flachklemme, 6.3 x 0.8 mm gemäß DIN 46244.
Druckanschluss	Kabeleinlass mit Zugentlastung. Anschlüsse für 6-mm-Rohr, P1 (+) Verbindung zum Überdruck, P2 (-) Verbindung zum Unterdruck
Umgebungstemperatur	-20...+85°C
Lagerungstemperatur	-40...+85°C
Maximaler Differenzdruck	10 kPa (für alle Modelle)
Material	
Fühlergehäuse	Polystyren
Membrane	Silikon
Befestigungswinkel (Optional)	Galvanisiertes Edelstahl mit 2 Bohrungen (Ø 5mm, cc 40mm)
Schutzart	IP54
Gewicht	0,12 kg

Installation

Montieren Sie den Drucktransmitter in der Nähe der Anwendung. Ein optionaler Befestigungsbügel kann verwendet werden, falls benötigt (siehe unten). Für die Montage gewünschte Befestigungsbohrungen wählen und Sockel so an Wand oder auf Anschlussdose befestigen, dass die Pfeilmarkierungen nach oben zeigen.

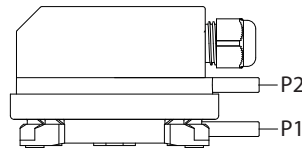


Die empfohlene Montageart ist die vertikale Montageposition (wie in dem Bild ganz links dargestellt) Wenn der Drucktransmitter mit der Kappe nach oben montiert wurde (siehe mittleres Bild), dann ist der Schaltpunkt 11 Pa höher als der Sollwert. Umgekehrt, wenn der Drucktransmitter mit der Kappe nach unten montiert wurde, dann ist der Schaltpunkt 11 Pa niedriger als der Sollwert.

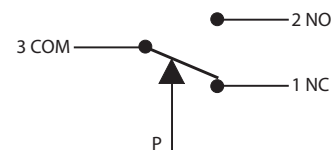
Funktion

Der Druck, der am Überdruckeinlass (P1) anliegt, wird mit dem Druck am Unterdruckeinlass (P2) verglichen. Wenn der Differenzdruck vom Sollwert abweicht, wird der Kontakt geschlossen oder geöffnet.

Wird der Druckschalter für die Überwachung eines Ventilators benutzt, kann der Anschluss an P2 entfallen (Luftdruck).



P1 = Anschluss des Überdruckschlauches
P2 = Anschluss des Unterdruckschlauches



1 = Schließkontakt 2 = Betriebssmeldung 3 = Versorgungsspannung

Sollwert und Einstellung

Der Sollwert wird mithilfe des Knopfes unter dem Deckel eingestellt. Der eingestellte Sollwert ist sichtbar durch die Klappe. Der Deckel ist mit einer einzigen Schraube befestigt, um Montage und Wartung zu erleichtern. Die Hysterese des Gerätes ist bei Lieferung voreingestellt.

HINWEIS: Drehknopf niemals in den Bereich drehen, der schwarz markiert ist!



Niederspannungsrichtlinie (LVD)

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinien (LVD) 2006/95/EC

RoHS

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlamentes und des Europäischen Rats.

Kontaktadresse

Regin Controls Deutschland GmbH, Haynauer Str. 49, 12249 Berlin, Deutschland
Tel: +49 30 77 99 4-0, Fax: +49 30 77 99 4-13, www.regincontrols.de, info@regincontrols.de